Discusiones y consensos wiki en torno a la desinformación en Gaza: una comparación en distintos idiomas

Autora: Florencia Goldsman
Apoyo en la documentación: Julieta Goldsman

El 7 de octubre de 2023 un ataque perpetrado por el grupo terrorista Hamás[1] en el sur de Israel sacudió la agenda de noticias mundial. Canales de noticias, plataformas sociales, sistemas de mensajería personal y demás artefactos que usamos para comunicarnos se inundaron con las sangrientas novedades. En un torbellino de noticias atroces, rumores y declaraciones escandalosas ¿a dónde acudir para entender críticamente el fenómeno?

Wikipedia, fuente de consulta preferente para internautas (en marzo de 2025 la enciclopedia recibió 24.414.584.166 visitas), tiene varios artículos dedicados a exponer los ejes informativos que sintetizan cómo se narraron los ataques de Israel hacia Gaza. En este caso, nuestro análisis parte del artículo Misinformation in the Gaza War (que sería traducible a "Información errónea/engañosa en la guerra de Gaza") vinculado a los temas desinformativos o de informaciones erróneas durante los ataques a Gaza en idioma inglés. Queremos entender las colaboraciones y debates que se dieron lugar para la publicación de los mismos. Una vez identificado este material, haremos una comparación con la elaboración de las versiones del artículo en idioma español y en hebreo.

La enciclopedia web caracteriza su funcionamiento por la multiplicidad de ojos leyendo, contrastando y debatiendo, distante de los sistemas hiper acelerados y maquinizados de las IA. Asimismo, la lógica de la viralización de contenidos no anida en la Wiki y, por tanto, el acceso al conocimiento no está regulado por un algoritmo. En este sentido, no obtenemos recomendaciones automatizadas según nuestros intereses de lectura sino que más bien nos vamos de rama en rama como un simio que sigue su propio estímulo.

Se trata de una comunidad humana argumentando, debatiendo y eligiendo las prioridades informativas. Este factor humano, colaborativo y, en buena medida, horizontal colabora también, lo veremos, a obtener artículos confiables en mayor medida, en medio de un contexto plagado de rumores, campañas de difamación y tendencias desinformativas. Se da aquí una digestión lenta de la noticia dada por la posibilidad de edición abierta y continua: un artículo suele quedar abierto y receptivo a ser modificado, refutado y/o ampliado.

"Los artículos de Wikipedia sobre temas de actualidad proporcionan un espacio común único para que las comunidades emergentes se reúnan no solo para

---

1 Alrededor de las 6:30 a. m., hora de verano de Israel (UTC+3), el 7 de octubre de 2023, Hamás anunció el inicio de lo que llamó «Operación Inundación de Al-Aqsa», afirmando que había disparado más de 5000 cohetes desde la Franja de Gaza a Israel en un lapso de 20 minutos. La investigación israelí calculó una cifra similar de cohetes, unos 4700 cohetes lanzados en apenas unos minutos. Al menos cinco personas murieron a causa de los ataques con cohetes. Se informó de explosiones en áreas que rodean la Franja y en ciudades de la llanura de Sharón, incluidas Gedera, Herzliya, Tel Aviv y Ascalón. También se activaron sirenas antiaéreas en Beerseba, Jerusalén, Rejovot, Rishon LeZion y la Base Aérea de Palmajim. Hamás hizo un llamado a las armas, y el alto comandante militar de la Brigada Al-Qassam Mohamed Deif llamó a «los musulmanes de todas partes a lanzar un ataque».

Militantes palestinos también abrieron fuego contra barcos israelíes frente a la Franja de Gaza, mientras estallaban enfrentamientos entre palestinos y las Fuerzas de Defensa de Israel en la sección israelí de la valla perimetral de Gaza. Por la noche, Hamás lanzó otra andanada de unos 150 cohetes hacia Israel, y las autoridades israelíes informaron de explosiones en Yavne, Guivatayim, Bat Yam, Beit Dagan, Tel Aviv y Rishon Lezion. Ver más: https://es.wikipedia.org/wiki/Ataques_de_Ham%C3%A1s_a_Israel_del_7_de_octubre#)

documentar y reevaluar nuestra comprensión de las causas, los contextos y las consecuencias de acontecimientos importantes y, a menudo, traumáticos, sino también para apoyar la búsqueda de información y la interpretación de los demás", amplía el científico social Brian Keegan. En este sentido, existen varias reglas o políticas que al interior de la comunidad de Wikipedia se siguen para conservar el valor de la información fiable, contrastada y de referencia.

En este marco, cada comunidad idiomática de wikipedistas tiene absoluta libertad y responsabilidad del contenido de su enciclopedia. Los artículos no están necesariamente traducidos entre los idiomas. Es habitual que se traduzca entre los idiomas mayoritarios, pero no es requisito. La traducción es manual, las hacen los voluntarios si consideran que un artículo en un idioma tiene suficiente calidad para ser traducido. En algunos casos, como los que veremos aquí, al traducir adaptan, borrando o agregando información valiosa para el contexto de destino.

Los debates que se llevan adelante para la redacción de los artículos que analizaremos aquí permiten observar las reglas internas de Wikipedia (consenso, neutralidad, fuentes fiables) como mecanismos concretos de control frente a la desinformación. La más importante de estas políticas es un firme compromiso con la neutralidad, evitando sesgos editoriales y verificando las afirmaciones con fuentes fiables tales como: sitios de noticias prestigiosos, artículos académicos provenientes de instituciones de reconocida trayectoria y reputación comprobable.

Para tenerlos en cuenta y refrescar estas reglas o pilares durante la lectura de esta artículo, listamos a continuación:

- Relevancia y neutralidad: la comunidad de editores/as a menudo debate si el artículo está sesgado a favor de una de las partes del conflicto, pero también debate acerca de su peso histórico lo cual le dará el derecho a tener un espacio en esta enciclopedia web. Esto se juega tanto en la selección de puntos de vista narrativos como en los términos utilizados para nombrar un conflicto.
- Fuentes fiables y verificables: la confiabilidad de las fuentes es un tema crucial. Los editores discuten si una fuente es aceptable (ej. medios de comunicación de reputación, informes de organizaciones internacionales) o no (ej. blogs, redes sociales, medios con un claro sesgo). Las fuentes pueden ser, además de links, libros de texto y las revistas científicas. Es probable que se cuestionen las fuentes utilizadas para respaldar afirmaciones sobre desinformación, especialmente si provienen de los propios gobiernos o de organizaciones partidistas.
- Es una enciclopedia: incorpora elementos de las enciclopedias generales, las especializadas y de los almanaques. En cada uno de sus artículos reúne de manera sintética la información general sobre un tema dado.
- Wikipedia busca el punto de vista neutral: la comunidad de editores debe abogar porque el contenido los artículos no exprese un punto de vista concreto, sino que refleje de manera proporcionada los diferentes puntos de vista en torno a una cuestión. Para ello, se apoya en las fuentes de información publicadas, que se utilizarán como referencias.
- Wikipedia es de contenido libre: los derechos de autor y la información está resguardada por la licencia Creative Commons Atribución-CompartirIgual 4.0 Internacional (CC BY-SA 4.0), la Licencia de Documentación Libre GNU (GFDL), o el Dominio Público.

Para esta investigación, por otra parte, las llamadas "páginas de discusión" de Wikipedia fueron material central para nuestro corpus. Éstas son como las "bambalinas" de los artículos, es decir: son sitios web asociados a otras páginas (como artículos o páginas de usuario) donde se hacen los comentarios y se debate sobre la precisión de los artículos, no se trata de un foro de conversación casual, por

lo que las discusiones se centran en la colaboración y verificación de hechos para enriquecer la enciclopedia. Para acceder a ellas, se debe hacer clic en la pestaña "Discusión" en la parte superior de la página del artículo[2].

Una aproximación a nuestra metodología de análisis

El caso seleccionado fue Misinformation in the Gaza war (inglés), cuya versión en español aparece como Desinformación en la guerra de Gaza y, en hebreo, como מידע שגוי במלחמת עזה (Información falsa en la Guerra de la Espada de Hierro). Estos artículos, aunque abordan el mismo fenómeno fueron elaborados y discutidos en comunidades lingüísticas diferentes, lo que ofreció un terreno fértil para observar variaciones en los modos de construcción del conocimiento y en la gestión de la controversia.

La primera etapa consistió en la lectura en profundidad del artículo en inglés y en español, para luego un rastreo exploratorio con herramientas automáticas de traducción y de inteligencia artificial. También leímos uno a uno los comentarios de las páginas de discusión traducidos con herramientas disponibles en la web[3]. El objetivo fue identificar, a grandes rasgos, cuáles eran los principales ejes de debate en cada una de las versiones y observar similitudes y contrastes. Esta aproximación preliminar nos ofreció un panorama inicial y nos permitió ubicar los temas más visibles para, a partir de allí, planificar un análisis más detallado.

Dado que no contamos con dominio del hebreo, la traducción automática que nos ofreció un navegador (Chromium) fue un recurso indispensable, aun cuando somos conscientes de que puede distorsionar matices discursivos. Esta limitación se asumió como parte del desafío de trabajar comparativamente en comunidades lingüísticas diversas.

La segunda etapa consistió en la construcción del corpus de comentarios. Descargamos los mismos de las páginas de discusión de los artículos y los organizamos en planillas de excel, lo que facilitó su clasificación y posterior análisis. Este paso, si bien tuvo un carácter más mecánico, fue fundamental para ordenar la información y poder trabajar de manera sistemática con ella.

En cada hoja se registraron, de manera organizada, los siguientes ítems:
Lengua y versión del artículo.
Fecha y hora de la intervención.
Usuario o IP que realiza el aporte.
Tipo de intervención (comentario argumentativo, cita de fuentes, reversión, acusación de sesgo, discusión sobre relevancia, etc.).
Eje temático identificado (por ejemplo: neutralidad, confiabilidad de las fuentes, terminología empleada, impacto social, pertinencia enciclopédica).
Nivel de conflicto (bajo, medio, alto), definido en función de la intensidad y la recurrencia de las respuestas.
Observaciones adicionales, donde se consignaban silencios significativos o tensiones latentes no desarrolladas.

---

2 Características principales de las páginas de discusión. Su propósito es mejorar el artículo principal, discutir fuentes y resolver conflictos entre editores. Para acceder a las mismas hay que buscar debajo de la pestaña "Discusión" en la parte superior de cada página de Wikipedia. Se utilizan para abordar temas de verificación, solicitar ayuda, debatir inconsistencias entre fuentes o pedir referencias. En cuanto a las interacciones que se dan allí: se debe mantener el civismo y la buena etiqueta, evitar ataques personales y no borrar los mensajes de otros editores (a menos que sean inapropiados). Así mismo las discusiones pueden ser archivadas para mantener la página ordenada, pero no se borran.

Las páginas de discusión de usuarios sirven para comunicarse con un editor en particular, mientras que las páginas de discusión de artículos se centran en el contenido de ese artículo.

3 Usamos Deepl.com y la herramienta de traducción automática de Chromium.

Esta grilla permitió transformar las discusiones, dispersas y caóticas en el formato de Wikipedia, en un material comparable y analizable. El excel funcionó para traducir la interacción en categorías claras, lo que hizo posible aplicar una mirada transversal a las tres comunidades lingüísticas.

La tercera etapa consistió en un análisis manual y cualitativo de los comentarios. Leímos cada comentario atendiendo tanto al contenido explícito como a los tonos y a las recurrencias en las intervenciones. Esta lectura detallada nos permitió identificar los puntos más conflictivos, es decir, aquellos que generaban mayor cantidad de intercambios y tensiones entre los editores. Del mismo modo también observamos qué temas quedaban ausentes, entendiendo que esos vacíos resultan igualmente significativos para comprender los límites y las prioridades de cada comunidad lingüística.

Este fue un proceso más lento y detallado que nos permitió observar no solo los argumentos explícitos sino también las dinámicas de consenso y disenso, los intentos de imponer narrativas particulares y, al mismo tiempo, los vacíos temáticos. Aquí fue clave el marco conceptual sobre desinformación en Wikipedia: la relevancia no se mide únicamente por la presencia de datos falsos, sino también por la manera en que ciertos elementos se enfatizan, se silencian o se descontextualizan.

Caso: la desinformación relacionada con los ataques en Gaza

Ahora, ¿cómo se registra de manera enciclopédica un evento violento que se extiende indefinidamente en el tiempo? y ¿de qué manera una comunidad de wikipedistas consensúa los significados en medio de la circulación de rumores, campañas de difamación y armados de mensajes destinados a direccionar a la opinión pública a fortalecer una determinada posición del conflicto?

En este caso hay dos ejes de los debates que más se destacan para facilitar el trabajo. Para empezar, desde los títulos pudimos notar la importancia del uso de ciertos términos o palabras: el lenguaje utilizado es objeto de escrutinio para la comunidad wiki. Los y las editoras debaten si la expresión "guerra de Gaza" o "conflicto entre Israel y Gaza" es el más neutral. De manera similar, hay discusiones sobre cómo describir a los actores involucrados (ej: "terroristas" vs. "militantes"). Estos debates se encadenan con las discusiones sobre la inclusión y exclusión de contenido: se intercambia qué ejemplos de desinformación son lo suficientemente explícitos como para ser insertados en el artículo. Una editora podría querer agregar una historia particular que considera importante, mientras que otro podría argumentar que es trivial o que no tiene suficiente cobertura de fuentes confiables. También puede haber desacuerdos sobre si ciertos eventos deben ser descritos como "desinformación" o simplemente como "propaganda" o "declaraciones falsas".

Así mismo, las propias decisiones editoriales sobre cómo se titularon cada uno de los artículos de nuestra muestra conllevan claras decisiones políticas y enciclopédicas. El propio fenómeno de la desinformación es un concepto en constante cambio y debate. Claire Wardle (2020) propone entender la desinformación como contenido que se mueve dentro de un espectro de mayor a menor grado de falsedad y de mayor a menor intención de daño. “Estos matices importan porque las responsabilidades son distintas dependiendo de dónde se ubica el contenido dentro del espectro” destaca el colectivo La Precisa.

Interesa aquí apuntar la falta de una definición homogénea del término desinformación como, en sí mismo, un desafío para la academia y las instituciones. “En esta línea, Wardle (2018) y Wardle y Derakhshan (2017) también insisten

diferenciar entre la desinformación, que es la información falsa que se crea o se comparte para causar daño; la misinformation (sin traducción directa al español), que hace referencia a la información engañosa o inexacta que se comparte, pero sin intención de originar daño alguno; y la malinformation (sin traducción directa como sustantivo, aunque sí existe el verbo malinformar en algunos países de Latinoamérica), que es el contenido original que se comparte para dañar a alguien o algo como, por ejemplo, así ocurre con los discursos del odio, las filtraciones o el acoso online" señala Marta Pérez-Escolar (2022) y agrega que muchas veces se engloba todo el fenómeno bajo el anglicismo *fake news* (noticias falsas) y la cuestión como vemos aquí es mucho más compleja.

Los estudios actuales distinguen tres categorías principales basadas en la intención de creadores y difusores de información:
Disinformation (desinformación): contenido que es intencionalmente falso y creado para causar daño. Su difusión responde a una estrategia deliberada, a menudo con objetivos políticos, económicos y/o sociales.
Misinformation (información engañosa/errónea): contenido que es falso pero se comparte sin la intención de causar daño. El individuo que lo difunde cree que la información es verdadera, a menudo por ignorancia, falta de alfabetización mediática o simple credulidad. Un ejemplo podría ser la difusión de un bulo sanitario que se cree que es veraz y que puede servir de ayuda a alguien.
Malinformation (información maliciosa): contenido que se basa en hechos o información real, pero se saca de su contexto original o se manipula para causar daño a una persona, un grupo o una organización. Un ejemplo típico es la publicación de información privada para difamar a alguien o la difusión de un video real de un evento para apoyar una causa ajena a este.

Consensos en un desierto de guerras narrativas[4]

El artículo en que nos centramos lleva por título "Misinformation in the Gaza War". Se creó el 14 de octubre y la opción inicial por el título fue "Disinformation in the 2023 Israel–Hamas war" pero, al poco tiempo de creada esta entrada comenzó un debate que se transformó en toma de posición ("acepto"/"no acepto") acerca de las razones semánticas y políticas de atribuir a la información que circuló intenciones declaradas de hacer daño. Es decir: un debate sobre si titular con el término *disinformation* o elegir *misinformation* y, con la segunda opción, dar lugar al entendimiento de que no todo lo que se divulgó fue con intenciones deliberadas de dañar. Esta dinámica se acompaña en cada caso con argumentos personales sustentados en fuentes, datos, visiones que podrían en mayor o menor medida contrastarse por quienes forman parte de la discusión que es cada redactor/a sobre

4 Con el uso de la IA Gemini pudimos observar de manera comparativa qué artículo tuvo mayor cantidad de ediciones o "movimiento" en cuanto a debates e intercambios.
Total de ediciones: el artículo en hebreo tiene la mayor cantidad de ediciones, lo que sugiere una actividad editorial intensa y un debate constante. La versión en inglés sigue de cerca, lo que es esperable dada su mayor comunidad de editores. La versión en español muestra una actividad considerablemente menor en comparación.
Editores únicos: la cantidad de editores únicos es proporcional al total de ediciones. Las versiones en hebreo e inglés han atraído a un gran número de colaboradores, mientras que la versión en español cuenta con menos de la mitad de editores.
Revisiones con *revert*: esta métrica es un indicador clave de conflicto editorial o "guerra de ediciones". Las versiones en hebreo e inglés muestran un número muy alto de reversiones, lo que indica un intenso desacuerdo sobre el contenido del artículo. Este tipo de artículos, que cubren temas altamente polarizados, suelen ser campos de batalla ideológicos. La baja cantidad de reversiones en la versión en español sugiere que el conflicto ha sido menos agudo o que la moderación ha sido más estricta.
Ediciones por editor: esta métrica indica el nivel de contribución por cada editor. Las versiones en inglés y hebreo tienen un promedio similar de 4 ediciones por editor, lo que muestra un compromiso moderado. La versión en español tiene un promedio más bajo, lo que podría indicar que hay menos editores habituales y que la mayoría de las contribuciones son esporádicas.

cada toma de posición. El proceso en sí mismo colabora en dar más valor a los consensos en esta enciclopedia web y, así, a contraponerse a las lógicas desinformativas.

Comentarios tales como: “Me opongo. Al contrario, «desinformación» debería cambiarse por «información errónea» en los títulos de las secciones. La mayoría de los ejemplos son tales que es poco probable que hayan surgido de forma involuntaria: bebés decapitados, niños en jaulas, imágenes de 2020, una versión modificada de una foto de 2010, militantes de Hamás que resultan ser paracaidistas egipcios, imágenes de un videojuego, etc." (traducción nuestra)[5] son argumentos de un wikipedista oponiéndose al cambio del título. Por otra parte hay un contraste con opiniones como “Apoyo: La desinformación #Etimología revela sus raíces en la propaganda, especialmente en los ataques patrocinados por el gobierno. Wikipedia debería adoptar el término «misinformación» a menos que haya numerosas fuentes que afirmen que hay pruebas de un esfuerzo coordinado”.

En una serie de comentarios acerca de las diferentes versiones idiomáticas de este artículo en inglés, también se menciona que para el artículo en árabe (del que solo analizaremos aquí el título) en un inicio fue la opción “Propaganda israelí durante la operación Al-Aqsa” nombre que le dio el grupo Hamás al ataque, campaña militar que tiene su propia página en Wikipedia. Al día de la escritura de este artículo la versión en árabe aparece traducida como “Desinformación mediática en la guerra de Gaza”[6].

No queda muy claro en el caso analizado cómo se toma la medida o quién tiene el poder para hacerlo, suponemos que un/a editor/a o bibliotecaria con las atribuciones para tal cosa, cambia finalmente el título después de la votación de quienes debaten a: “Misinformation in the Gaza War”. Lo que podemos deducir, a partir del corpus analizado es que se da cierta descentralización de tomas de decisión en el gesto de que “todos pueden editar” y así mismo decidir cómo van a titular un artículo. El hecho de que esas decisiones no tengan una jerarquía precisa ni protocolar es una de las "fortalezas" de Wiki, en el gesto de "todos pueden editar", está esa distribución no jerárquica de cierta tomas de decisión que decantan por "hábito" o "repetición" del conjunto de la comunidad.

En el artículo versión español nos encontramos, por el contrario, sin discusiones a la vista y con un título que aparece, según las definiciones previas, en su acepción vinculada a las operaciones mediáticas y a los contenidos falsos divulgados de manera deliberada: Desinformación en la guerra Israel-Gaza (2023-presente). Es pertinente remarcar lo que afirmábamos antes: en español no existe una demarcación tan evidente entre las tres categorías y formas de nombrar a los fenómenos desinformativos tal como existe en inglés[7]. Por lo tanto no podríamos deducir de este título que el posicionamiento político-enciclopédico de afirmar que los hechos publicados en el texto son todos considerados como parte de una campaña informativa con intención de daño. Aunque para quienes sí somos estudiosos del tema

---

5 Las traducciones de los artículos y comentarios los realizamos con la ayuda disponible en navegadores como Chromium o con la opción del traductor Deepl.com.

6 Desinformación mediática en la guerra de Gaza https://ar.wikipedia.org/wiki/%D8%A7%D9%84%D8%AA%D8%B6%D9%84%D9%8A%D9%84_%D8%A7%D9%84%D8%A5%D8%B9%D9%84%D8%A7%D9%85%D9%8A_%D9%81%D9%8A_%D8%AD%D8%B1%D8%A8_%D8%BA%D8%B2%D8%A9 Accedido 25 septiembre de 2025. Traducido con Chromium de manera automática.

7 En la sección “Discusión” del artículo aparece el aviso: “En este artículo se ha incorporado una traducción de «Misinformation in the Gaza war», concretamente de esta versión del 21 de abril de 2025 publicada bajo la Licencia de documentación libre de GNU y la Licencia Creative Commons Atribución-CompartirIgual 4.0 Internacional por editores de la Wikipedia en inglés”.

se podría afirmar que desde el título existiría una promesa de encontrar una sistematización de información deliberadamente mal intencionada.

En el artículo de la versión en hebreo también encontramos un título diferente que llama la atención también por su localización al contexto: **Información falsa en la Guerra de la Espada de Hierro.** Tras el ataque masivo del 7 de octubre, el Estado de Israel y las Fuerzas de Defensa Israelíes (FDI) denominaron la respuesta militar "Swords of Iron" / "Espadas de hierro". Es el nombre oficial de la operación y aparece en comunicados y en la narrativa del gobierno[8]. No obstante, no encontramos debates sobre la decisión de colocar este nombre al artículo.

Para empezar llama la atención el término que nos traduce nuestro navegador [9]puesto que usar la expresión "información falsa" suena más suave o difusa en cuanto a las intenciones políticas de las posibles campañas desinformativas a o difamatorias. Se aleja así de presentar un fenómeno sistemáticamente desinformativo cómo veíamos antes. Así mismo se destaca en el título en uso del término "guerra" que es una palabra hasta el día de hoy de las más debatidas cuando se la usa para hablar de esta serie de eventos, ya que aunque hubo muchas reticencias en señalar a este conflicto con ese término, pero fue la propia Organización de Naciones Unidas [10]la que concluyó evaluando la gravedad del conflicto como tal.

A la vez, la página de discusión nos muestra de forma semejante una valoración debatida de la relevancia de que exista un artículo de esta naturaleza en Wikipedia. Se realiza, como lo veíamos en la versión en inglés, entre las personas de la comunidad una especie de posicionamiento político acerca de la relevancia de que este artículo documente el fenómeno en su complejidad. Un argumento clave que añade valor a pensar el fenómeno de la desinformación es no considerarla solo propaganda para el público, sino también como parte del engaño militar (ej: Hamás engañando a la inteligencia israelí).

Comentarios del tipo: "¿Por qué censurar? La desinformación existe, el público debe saber." y "Es de importancia enciclopédica; ilumina la verdad." sirven como ejemplo. Así mismo se lo considera un tema de relevancia enciclopédica en sí mismo, comparable a otras entradas ya existentes sobre desinformación en la pandemia o con las dudas acerca del 5G. Se sostiene que el artículo tiene además un valor pedagógico: permitiría que la audiencia identifique patrones de propaganda y evite caer en rumores. Se destaca finalmente la necesidad de dejar registro histórico de estas dinámicas para futuras generaciones.

Respecto a los comentarios relevantes para la redacción del artículo en hebreo se destaca el debate sobre un rumor que circuló es que el Tribunal Supremo israelí (*High Court*) había "restringido" o "cambiado" las órdenes para abrir fuego de las Fuerzas de Defensa Israelíes —y que eso debilitó la respuesta militar— pero esa versión era incorrecta. Este, entre otros debates, pone en escena a personajes de alto nivel de la política israelí como Galit Distel-Atbaryan (ex ministra de información y

---

8 Israel acostumbra a identificar operaciones militares con metáforas de fuerza (p. ej. "Pilar de Defensa", "Plomo Fundido"), y el nombre sirve tanto para marcar la dimensión militar como para construir una narrativa pública sobre la respuesta. En su narrativa oficial del día del atentado se refieren al mismo con esa denominación. Ver más: https://www.gov.il/en/pages/swords-of-iron-war-in-the-south-7-oct-2023?utm_source=chatgpt.com

9 Consultamos también con una persona nativa israelí lectora en hebreo y nos señaló que lo que se entendería es "False information" "informaciones falsas".

10 Casi dos años más tarde la Organización de Naciones Unidas publicó un documento oficial que señala "Israel ha cometido genocidio contra los palestinos en la Franja de Gaza, afirmó este martes la Comisión Internacional Independiente de Investigación sobre los territorios palestinos ocupados*, urgiendo a Israel a cumplir con sus obligaciones legales en virtud del derecho internacional para poner fin a tal atrocidad y castigar a los responsables". https://news.un.org/es/story/2025/09/1540443 accedido el 25 de septiembre de 2025.

actual diputada) y de Yair Netanyahu (hijo mayor del primer ministro) los dos ligados al esparcimiento de rumores, calumnias y difamaciones durante los ataques.

A modo de conclusión

Los artículos que analizamos aquí nos brindan una mirada actualizada sobre el sistema de consensos al interior de Wikipedia en una época en la que el desorden informativo parecería reinar el ecosistema de internet.

Documentar y reevaluar los hechos informativos, tomando distancia de los modelos algorítmicos que reglan el ecosistema digital colabora en gran parte con una comprensión más profunda de las causas, contextos y acontecimientos importantes que cobran tal relevancia que merecen estar registrados en esta enciclopedia viva.

Los debates que seguimos debates permiten mirar las reglas internas de Wikipedia (consenso, neutralidad, fuentes fiables) como mecanismos concretos de control frente a la desinformación. La búsqueda de neutralidad, fiabilidad y relevancia enciclopedia que deja entrever las páginas de discusión pone al rescate de un sistema monopolizado por las big tech y los sesgos de la IA, ciertas características entrañables hoy como: el diálogo respetuoso, la argumentación informada y la búsqueda de consensos con la conciencia de que toda selección de información, archivo y registro son políticos.

Hablamos aquí de colaboración digital y estrategias de reducción de la circulación de noticias con contenidos falsos, erróneos o engañosos, más conocidos en español como “fake news”. Señalamos también la falta de un vocabulario que en nuestro idioma nos permita discernir las categorías del fenómeno desinformativo como tal. Pero notamos cómo que las discusiones sobre títulos (“misinformation”, “desinformación”, “información falsa”) muestran cómo el lenguaje en sí mismo es un terreno de disputa política y semántica.

En un momento en que atestiguamos y también somos parte de una guerra de narrativas, al tiempo que se profundizan modelos económicos de violencia y exclusión es importante detenernos en el fenómeno desinformativo y sus estrategias. Complejizar el fenómeno y vincularlo al uso de la cultura y los fundamentalismo como armas masivas de consecuencias fatales.

Bibliografía:

WARDLE, Claire, et al. Information disorder: The essential glossary. Harvard, MA: Shorenstein Center on Media, Politics, and Public Policy, Harvard Kennedy School, 2018.

KEEGAN, Brian C. A history of newswork on Wikipedia. En Proceedings of the 9th international symposium on open collaboration. 2013. p. 1-10.

PAMPÍN QUIAN, Alberto. Wikipedia como campo de batalla ideológico e intelectual. 2021.

Pérez-Escolar, M. (2022). El rol de Wikipedia en la difusión de nuevos conocimientos: análisis de la entrada desinformación como un concepto cambiante. Comunication & Society, 35(2), 257-268.

La Precisa, “Ruido, El régimen de desinformación en las elecciones 2023 de Paraguay”. Accesible en https://elsurti.com/wp-content/uploads/2023/08/RUIDO-LaPrecisa-Infocracia-1.pdf